

Bản án số: 23/2018/HS-PT

Ngày: 22/01/2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán-Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Phổ.

Các Thẩm phán:

Ông Mai Văn Quang

Ông Ngô Tiến Phong

Thư ký phiên tòa: Ông Đỗ Tiến Khoa - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa :
Bà Phạm Thị Liễu – Kiểm sát viên

Ngày 22 tháng 01 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 967/2017/TLPT-HS ngày 27 tháng 12 năm 2017 đối với bị cáo Tạ Ánh H phạm tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” do có kháng cáo của bị cáo, bị hại, người đại diện hợp pháp của bị hại đối với bản án hình sự sơ thẩm số 149/2017/HSST ngày 16/11/2017 của Tòa án nhân dân huyện Sóc Sơn, thành phố Hà Nội.

**** Bị cáo có kháng cáo:***

Tạ Ánh H, sinh 1988, trú tại: T, xã M, huyện S, thành phố Hà Nội; nghề nghiệp: Làm ruộng; Giới tính: nam; Dân tộc: kinh; Tôn giáo: không; Trình độ văn hoá: lớp 12/12; con ông: Đ và bà G; vợ là: T; tiền án, tiền sự: Danh chỉ bản số 000000320 lập ngày 19/6/2017 tại Công an Huyện Sóc Sơn, thành phố Hà Nội, bị cáo không có tiền án, tiền sự. Bị cáo tại ngoại. **(Có mặt)**

**** Những người tham gia tố tụng khác có kháng cáo:***

- Người bị hại: Chị Đinh Thị T, sinh 1976; Trú tại: T, xã M, huyện S, thành phố Hà Nội. **(vắng mặt)**

- Người đại diện hợp pháp của chị Nguyễn Thị S: Anh Đ, sinh 1972; địa chỉ: T, xã M, huyện S, thành phố Hà Nội. **(vắng mặt)**

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Bị cáo bị Viện kiểm sát nhân dân huyện Sóc Sơn, thành phố Hà Nội truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Khoảng 21 giờ 30 phút ngày 31/3/2017, Tạ Ánh H điều khiển xe mô tô BKS 29S6-370.18 có giấy phép lái xe hợp lệ đi theo đường quốc lộ 2 theo hướng Minh Trí đi Xuân Hòa. Khi đến Km 1+800 đường liên xã thuộc địa phận thôn Thắng Hữu, xã Minh Trí, huyện Sóc Sơn, thành phố Hà Nội. Do Hùng uống nhiều rượu, đi sai phần đường nên xe mô tô do H điều khiển đã đâm vào xe mô tô BKS 29Z8-7003 do chị S (không có giấy phép lái xe) điều khiển phía sau chở chị T đi ngược chiều. Hậu quả chị S tử vong trên đường đi cấp cứu, chị T và H bị thương, hai phương tiện bị hư hỏng.

Tại cơ quan điều tra Tạ Ánh H đã khai nhận hành vi phạm tội của mình.

Người bị hại chị T trình bày tại BL 41-45: Khoảng 21 giờ 15 phút ngày 31/3/2017 chị S đi xe máy đến đón chị đi làm. Khi đi chị S điều khiển xe, chị ngồi phía sau. Khi đang tham gia giao thông trên đường liên xã thuộc thôn Thắng Trí, Minh Trí thì chị nhìn thấy có ánh đèn xe máy đi ngược chiều đi tới và chạm với xe mô tô của hai chị làm xe máy đổ và hai chị ngã ra đường. Hậu quả chị S tử vong trên đường đi cấp cứu, chị bị thương nhẹ nằm điều trị ở Bệnh viện thị xã Phúc Yên. Trong thời gian chị nằm viện, gia đình bị cáo H đã thanh toán toàn bộ tiền viện phí cho chị. Do thương tích nhẹ, chị từ chối giám định và chị không có yêu cầu gì về phần bồi thường dân sự đối với bị cáo H. Chị đề nghị Hội đồng xét xử xem xét miễn truy cứu trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

Người đại diện hợp pháp cho người bị hại là anh Đ trình bày tại BL 84-92: Khoảng 21 giờ ngày 31/3/2017 vợ anh là S điều khiển xe máy BKS 29Z8-7003 (vợ anh chưa có giấy phép lái xe) đi làm tại Khu công nghiệp Quang Minh. Đến khoảng 21 giờ 35 phút cùng ngày, anh nhận được tin vợ anh bị tai nạn giao thông nhưng do thương tích nặng vợ anh đã tử vong trên đường đi cấp cứu. Sau khi tai nạn xảy ra, gia đình bị cáo và gia đình anh đã giải quyết xong phần bồi thường dân sự với số tiền 130.000.000đ. Nay gia đình anh không có yêu cầu gì về phần bồi thường dân sự và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét miễn truy cứu trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

Biên bản khám nghiệm hiện trường xác định:

- Khu vực xảy ra tai nạn là đường Quốc lộ 2 đi Minh Trí, đường hai chiều được rải nhựa nhẵn phẳng, đường rộng 05m50 trên đường không có vạch sơn, không có đèn chiếu sáng công cộng,

- Vị trí xe mô tô BKS 29S6-370.18 dựng trên mặt đường nhựa, đầu xe hướng chéo bên phải đường, đuôi xe hướng chéo bên trái đường. Từ tâm trục bánh trước đo vào mép đường nhựa là 02m43, tâm trục bánh sau đo vào mép

đường là 01m45. Từ tâm trục bánh trước đo về hướng Xuân Hòa 01m00 là vị trí tâm trục bánh sau xe mô tô BKS 29Z8-7003.

- Vị trí xe mô tô BKS 29Z8-7003 đổ nghiêng trái trên mặt đường nhựa, đầu xe hướng bên phải đường, đuôi xe hướng bên trái đường, yên xe và tay lái hướng Xuân Hòa. Từ tâm trục bánh trước đo vào mép đường nhựa làm chuẩn là 03m10, tâm trục bánh sau đo vào mép đường là 02m30. Từ tâm trục bánh sau đo về hướng Xuân Hòa 45m30 là vị trí cột Km 1+800, tâm trục bánh sau đo về hướng quốc lộ 2 01m00 là vị trí tâm trục bánh trước xe mô tô BKS 29S6-370.18.

- Vùng nhựa vỡ tại hiện trường có KT (01m60 x 01m00). Tâm vùng vỡ đo vào mép đường là 02m43. Từ tâm vùng vỡ đo về hướng Xuân Hòa 0m65 là vị trí tâm trục bánh sau xe mô tô BKS 29Z8-7003.

- Vết cày của xe mô tô BKS 29S6-370.18 để lại tại hiện trường đo dài 02m50. Vết cày có chiều từ quốc lộ 2 hướng Xuân Hòa, chiều từ phải chéo sang trái hướng về Xuân Hòa. Đầu vết cày đo vào mép đường là 02m05, cuối vết cày đo vào mép đường là 01m80. Từ cuối vết cày đo về hướng Xuân Hòa 01m40 là tâm trục bánh sau xe mô tô BKS 29Z8-7003.

* Biên bản khám xe phương tiện liên quan:

+ Khám xe mô tô BKS 29S6-370.18:

- Tại cụm đèn chiếu sáng, đèn xi nhan phía trước có dấu vết bong bật vỡ rời nhựa đèn, bật yếm chắn gió hai bên, dấu vết KT trên diện (96 x 62)cm.

- Tại chắn bùn phía trước có dấu vết trượt miết, vỡ nhựa chiều trước về sau, từ trái sang phải kích thước dấu vết (30 x 9)cm.

- Tại càng giảm sóc phía trước bên phải có dấu vết trượt miết mài mòn, vỡ kim loại, chiều từ trước về sau KT (24 x 3)cm, điểm thấp nhất cách đất 27,5cm.

- Tại má lốp vành bánh trước bên phải có dấu vết trượt miết cao su, dấu vết có chiều từ trước về sau trên diện (5 x 2)cm, điểm gần nhất của dấu vết cách tâm trục 18,5cm.

- Tại mặt ngoài ốp giá đỡ chân bên phải phía dưới có dấu vết trượt miết nhựa, chiều từ trước về sau KT (49 x 18)cm. Điểm thấp nhất cách đất 08cm, trên bề mặt dấu vết có dính bột đá.

- Tại mặt ngoài phía dưới ống thanh kim loại nối giữa máy và ống xả của xe có dấu vết trầy xước, mòn kim loại chiều từ trước về sau KT (4 x 0,6)cm.

Xác định dấu vết va chạm của phương tiện là càng giảm sóc phía trước bên phải.

Thiệt hại: Bong bật vỡ rời cụm đèn chiếu sáng, đèn xi nhan cánh yếm bên phải và bên trái, ốp lô gô đầu xe cong gập mép vành xe phía trước.

+ Khám xe mô tô BKS 29Z8-7003:

- Tái ốp lô gô đầu xe có dấu vết bong bật vỡ rời nhựa làm lộ khung cangk cổ xe phía trước và mài miết sạch bụi bẩn trước khung cổ xe, dấu vết có chiều từ trước về sau, từ phải sang trái, điểm thấp nhất cách đất 70cm.

- Tại giá đèo hàng phía trước có dấu vết trượt miết, bong bật gãy kim loại, rời giỏ xe, dấu vết có chiều từ trước về sau, từ trái sang phải làm bong bật vỡ rời chắn bùn phía trước.

- Tại ốp cangk giảm sóc và cangk giảm sóc bánh trước bên phải có dấu vết trượt miết, vỡ nhựa kim loại chiều từ trước về sau, dấu vết KT (43x7)cm, điểm thấp nhất cách đất 25cm. Trên bề mặt dấu vết còn dính chất mùn màu đen.

- Tại đầu bu lông và đầu trục bánh trước có dấu vết mài miết, làm lộ màu kim loại mới, chiều từ trước về sau, dấu vết KT (2,5 x2)cm, điểm thấp nhất cách đất 27cm, trên bề mặt dấu vết còn dính chất mùn màu đen dạng cao su.

- Tại mặt ngoài bên phải má lốp và vành bánh trước bên phải có dấu vết trượt miết cao su và kim loại có chiều ngược với chiều tiến của mặt lãn, KT (26x5)cm, điểm gần nhất cách tâm trục 23cm.

- Tại mặt ngoài phải trước cánh yếm bên phải có dấu vết trượt miết nhựa sạch bụi bẩn chiều từ trước về sau, từ trái sang phải. Dấu vết KT trên diện (13,5x8)cm, điểm thấp nhất cách đất 43,5cm, trên bề mặt dấu vết còn dính chất mùn màu đen.

- Tại mặt ngoài bên phải đầu chân phanh có dấu vết trượt miết kim loại chiều từ trước về sau, KT (3x1)cm, điểm thấp nhất cách đất 32cm.

- Tại ốp lốc máy bên phải có dấu vết trượt miết bong bật vỡ nhựa chiều từ trước về sau, KT (10x10,5)cm, điểm thấp nhất cách đất 39cm. Trên bề mặt dấu vết còn dính chất mùn màu đen.

- Tại giá đỡ chân phía trước bên phải có dấu vết trượt miết cao su sạch bụi bẩn chiều từ trước về sau, từ dưới lên trên làm xô lệch giá đỡ chân từ trước về sau.

- Tại ốp đầu xe bên trái, ốp cụm đèn xi nhan, tay nắm lái bên trái có dấu vết trượt miết vỡ nhựa, cong gập kim loại chiều từ trước về sau, làm bong bật vỡ gương chiếu hậu hai bên và cánh yếm bên trái. Tại mặt trước đầu tay nắm lái bên trái có dấu vết trượt miết bẹp cao su chiều từ phải sang trái kích thước (2,5x1,5)cm, điểm thấp nhất cách đất 10cm.

Toàn bộ dấu vết trên do va chạm với xe mô tô BKS 29S6-370.18 mà có.

Xác định điểm va chạm của hai phương tiện là càng xe bên phải phía trước.

Thiệt hại: Bong bật võ rời ốp lô gô, mặt nạ xe, chấn bùm phía trước, đèn xi nhan hai bên phía trước, cong gập tay lái xe, võ rời cánh yếm bên phải, bong bật giá đỡ hàng phía trước, võ ốp lốc máy bên phải.

Tại bản kết luận giám định số 3518 ngày 22/7/2017 của Viện khoa học hình sự Bộ công an kết luận: Dấu vết hằn, trượt xước mất kim loại ở mặt ngoài phía dưới càng giảm xóc trước bên phải xe mô tô BKS 29S6-370.18 có chiều từ trước về sau, phù hợp với dấu vết trượt xước, bám dính chất màu sáng (dạng kim loại) ở mặt trước ốc đầu trục bánh trước bên phải xe mô tô BKS 29Z8-7003. Dấu vết ở xe mô tô BKS 29Z8-7003 tại vị trí này có chiều từ trước về sau.

- Không xác định được vị trí va chạm đầu tiên giữa xe mô tô BKS 29S6-370.18 với xe mô tô BKS 29Z8-7003.

- Không xác định được dấu vết va chạm đầu tiên giữa xe mô tô BKS 29S6-370.18 với xe mô tô BKS 29Z8-7003 ở trên mặt đường.

Kết quả khám nghiệm tử thi: Gia đình chị Nguyễn Thị Sở có đơn từ chối mổ pháp y tử thi, gia đình xác định nguyên nhân chị Sở chết là do tai nạn giao thông.

Tại bản kết luận định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện Sóc Sơn số 99 ngày 14/6/2017 kết luận: -Xe mô tô BKS 29Z8-7003 bị thiệt hại có trị giá 3.348.000đ.

- Xe mô tô BKS 29S6-370.18 bị thiệt hại có trị giá 11.576.300đ.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 149/2017/HSST ngày 16 tháng 11 năm 2017, Tòa án nhân dân huyện Sóc Sơn, thành phố Hà Nội đã quyết định:

Tuyên bố: Tạ Ánh H phạm tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”.

Áp dụng điểm b khoản 2 Điều 202; điểm p,b khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 41; Điều 47 Bộ luật Hình sự; Điều 76, Điều 99 Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Xử phạt: Tạ Ánh H 12 (mười hai) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt bị cáo thi hành án phạt tù.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn tuyên xử lý vật chứng, tuyên về án phí và quyền kháng cáo của các bị cáo.

Sau khi xét xử sơ thẩm ngày 24/11/2017 bị cáo Tạ Ánh H, người bị hại là chị T, đại diện hợp pháp của gia đình bị hại S là anh Đ làm đơn kháng cáo xin toà cấp phúc thẩm cho bị cáo Tạ Ánh H xin hưởng án treo.

Tại phiên toà hôm nay người bị hại và đại diện hợp pháp cho gia đình bị hại đều có đơn xin xử vắng mặt và vẫn giữ nguyên yêu cầu kháng cáo, đề nghị toà án nhân dân thành phố Hà Nội xét xử phúc thẩm cho bị cáo Tạ Ánh H được hưởng án treo

Bị cáo vẫn giữ nguyên yêu cầu kháng cáo đề nghị hội đồng xét xử cho hưởng án treo và khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội thừa nhận toà cấp sơ thẩm xét xử bị cáo về tội vi phạm các quy định về điều khiển giao thông đường bộ theo điểm b khoản 2 điều 202 Bộ luật hình sự năm 2009 là đúng người đúng tội, không kêu oan mong Hội đồng xét xử khoan hồng cho bị cáo được cải tạo ngoài xã hội.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên toà phát biểu quan điểm giải quyết vụ án.

Xét đơn kháng cáo của bị cáo, bị hại, đại diện hợp pháp của gia đình bị hại gửi trong thời hạn luật định, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét chấp nhận.

Về nội dung kháng cáo: Tại phiên toà hôm nay, bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên toà sơ thẩm, phù hợp biên bản khám nghiệm hiện trường, biên bản khám phương tiện liên quan đến tai nạn giao thông và phù hợp các tài liệu khác có trong hồ sơ. Thấy toà cấp sơ thẩm xét xử bị cáo Tạ Ánh H về tội vi phạm các quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ theo điểm a khoản 2 điều 202 Bộ luật hình sự năm 2009 là đúng người đúng tội. Khi quyết định hình phạt đề nghị Hội đồng xét xử xem xét các tình tiết giảm nhẹ như tại cơ quan điều tra và tại phiên toà bị cáo khai báo thành khẩn tỏ ra ăn năn hối cải, đã tự nguyện bồi thường đầy đủ cho các bị hại, bị cáo chưa có tiền án tiền sự, trong vụ án này bị hại có một phần lỗi. Tại phiên toà hôm nay bị cáo xuất trình một tình tiết mới là công nhân của công ty TNHH P tại khu công nghiệp B, tỉnh V, bị cáo có nơi cư trú rõ ràng. Do vậy, đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo của bị cáo, bị hại, đại diện hợp pháp của gia đình bị hại. Áp dụng điểm e khoản 1 điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015 sửa bản án hình sự sơ thẩm, giữ nguyên mức hình phạt và cho hưởng án treo

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

Xét đơn kháng cáo của bị cáo, người bị hại là chị T, đại diện hợp pháp của gia đình bị hại (S) là anh Đ gửi trong thời hạn luật định nên được chấp nhận.

Xét nội dung kháng cáo: Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên toà hôm nay phù hợp lời khai tại cơ quan điều tra, tại phiên toà sơ thẩm, biên bản khám nghiệm hiện trường, khám nghiệm phương tiện liên quan đến tai nạn giao thông, khám nghiệm tử thi, lời khai của người bị hại và các tài liệu khác có trong hồ sơ. Thấy toà cấp sơ thẩm đã xét xử bị cáo Tạ Ánh H về tội vi phạm các quy định về điều khiển giao thông đường bộ theo điểm b khoản 2 điều 202 Bộ luật Hình sự năm 2009 là đúng người đúng tội. Xét nguyên nhân dẫn đến tai nạn giao thông là do bị cáo điều khiển xe mô tô trong tình trạng sử dụng rượu bia mà trong máu có nồng độ còn vượt mức quy định, đi không đúng phần đường và chạm vào xe mô tô do chị S đi ngược chiều, phía sau chở chị T, làm chỗ 2 xe mô tô đổ, chị S bị tử vong, bị cáo và chị T bị thương tích nhẹ.

Khi lượng hình Hội đồng xét xử xét tại cơ quan điều tra và tại phiên toà bị cáo khai báo thành khẩn, tỏ ra ăn năn hối cải, sau khi gây tai nạn bị cáo đã bồi thường đầy đủ cho bị hại và gia đình bị hại, bị hại và gia đình bị hại cơ đơn xin miễn trách nhiệm hình sự cho bị cáo, bị cáo chưa có tiền án tiền sự. Trong vụ án này xét thấy phía bị hại cũng có một phần lỗi không có giấy phép lái xe. Sau khi xét xử sơ thẩm người bị hại và đại diện hợp pháp cho gia đình bị hại tiếp tục có đơn kháng cáo xin cho bị cáo được hưởng án treo. Tại phiên toà hôm nay bị cáo xuất trình tình tiết mới, hiện nay là công nhân của công ty P khu công nghiệp B, tỉnh V, bị cáo có nơi ở địa chỉ rõ ràng có khả năng tự cải tạo trở thành người lương thiện. Do vậy, chấp nhận kháng cáo của bị cáo, người bị hại, đại diện hợp pháp của gia đình người bị hại, sửa bản án hình sự sơ thẩm, giữ nguyên mức hình phạt và cho hưởng án treo.

Các quyết định khác không có kháng cáo kháng nghị có hiệu lực kể từ ngày hết thời hiệu kháng cáo kháng nghị.

Bị cáo, người bị hại, đại diện hợp pháp cho gia đình bị hại (S) không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Vì lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

Áp dụng điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015, chấp nhận kháng cáo của bị cáo, người bị hại, đại diện hợp pháp của gia đình bị hại (Chị S). Sửa bản án hình sự sơ thẩm số 149/2017/HSST ngày 16/11/2017

của Toà án nhân dân huyện Sóc Sơn, thành phố Hà Nội, giữ nguyên mức hình phạt và cho hưởng án treo.

Tuyên bố bị cáo Tạ Ánh H phạm tội vi phạm các quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ.

Áp dụng điểm b khoản 2 Điều 202, điểm b, p khoản 1, 2 Điều 46, Điều 60 Bộ luật Hình sự năm 1999.

Xử phạt Tạ Ánh H 12 (mười hai) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 24 tháng kể từ ngày tuyên án phúc thẩm (22/01/2018)

Giao bị cáo về Ủy ban nhân dân xã M, huyện S, thành phố Hà Nội để giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách của bản án.

Bị cáo, người bị hại, đại diện hợp pháp của gia đình bị hại không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm

Các quyết định khác không có kháng cáo kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hiệu kháng cáo kháng nghị

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án phúc thẩm là ngày 22/01/2018.

Nơi nhận:

- VKSND TP Hà Nội;
- Công an huyện Sóc Sơn;
- VKSND huyện Sóc Sơn;
- TAND huyện Sóc Sơn;
- Chi cục thi hành án dân sự huyện Sóc Sơn;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Người đại diện hợp pháp của bị hại;
- Lưu HS, VP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

NGUYỄN VĂN PHỔ